

國立西南聯合大學

南渡流难寄山河

——西南联大服务边疆志 龙美光◎编

■ 民国书刊上的西南联大记忆

中华民国三十四年九月九日，我国家受日本之降于南京，上距二十六年七月七日卢沟桥之变为时八年，再上距二十年九月十八日沈阳之变为时十四年，再上距清甲午之役为时五十一年。举凡五十年间，日本所鲸吞蚕食于我国家者，至是悉备图籍献还。全胜之局，秦汉以来所未有也。国立北京大学、国立清华大学原设北平，私立南开大学原设天津。自沈阳之变，我国家之威权逐渐南移，惟以文化力量与日本争持于平津，此三校实为其中坚。二十六年平津失守，三校奉命迁于湖南，合组为国立长沙临时大学，以三校校长蒋梦麟、梅贻琦、张伯苓为常务委员主持校务，设法理、工学院于长沙，文学院于南岳，于十一月一日开始上课。迨京沪失守，武汉震动，临时大学又奉命迁云南。师生徒步经贵州，于二十七年四月二十六日抵昆明。旋奉命改名为国立西南联合大学，设理、工学院于昆明，文、法学院于蒙自，于五月四日开始上课。一学期后，文、法学院亦迁昆明。二十七年，增设师范学校。二十九年，设分校于四川叙永，一学年后并干本校。昆明本为后方名城，自日军入安南，陷缅甸，乃成后方重镇。联合大学支持其间，先后毕业学生二千余人，从军旅者八百余人。河山既复，日月重光，联合大学之战时使命既成，奉命三十五年五四日结束。原有三校，即将返故居，复旧业。缅维八年支持之苦辛，与夫三校合作之协和，可纪念者，兼有四焉：我国家以世界之古国，居东亚之天府，本应绍汉唐之遗烈，作并世之先进，将来建国完成，必于世界历史居独特之地位。盖并世列强，虽新而不古；希腊罗马，有古而无今。惟我国家，亘古亘今，亦新亦旧，斯所谓“周虽旧邦，其命维新”者也！旷代之伟业，八年之抗战已开其规模，立其基础。今日之胜利，于我国家有旗幟转坤之功，而联合大学之使命，与抗战相始终，此其可纪念者一也。文人相轻，自古而然，昔人所言，今有同慨。三校有不同之历史，各异之学风，八年之久，合作无间，同无妨异，异不害同，五色交辉，相得益彰，八音合奏，终和且平，此其可纪念者二也。万物并育而不相害，道并行而不相悖，小德川流，大德教化，此天地之所以为大。斯虽先民之恒言，实为民主之真谛。联合大学以其兼容并包之精神，转移社会一时之风气，内树学术自由之规模，外谋民主堡垒之称号，造千古之诺诺，作一士之谔谔，此其可纪念者三也。稽之往史，我民族若不能立足于中原，偏安江表，称曰南渡。晋人南渡，其例一也。风景不殊，晋人之深悲，还我宋人之虚愿。吾人为第四次之南渡，乃能于不十年间，收恢复之全功，庶信不哀杜甫喜收蜀北，此其可纪念者四也。联合大学初定校歌，其辞始取南迁流难之中领师生不屈之壮志，终寄最后胜利之期望；校以今日之成功，历历不爽，若合

● 云南出版集团

● 云南人民出版社

民国书刊上的西南联大记忆

南渡流难寄山河

——西南联大服务边疆志

龙美光◎编

图书在版编目 (CIP) 数据

南渡流难寄山河 : 西南联大服务边疆志 / 龙美光编

-- 昆明 : 云南人民出版社 , 2018.12

(民国书刊上的西南联大记忆)

ISBN 978-7-222-17704-8

I . ①南… II . ①龙… III . ①社会科学—文集 IV .

① C53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 259209 号

出版人 赵石定

责任编辑 郑燕燕

装帧设计 马 滨

责任校对 闵艳平

责任印制 李寒东

南渡流难寄山河——西南联大服务边疆志

龙美光 编

出 版 云南出版集团 云南人民出版社

发 行 云南人民出版社

社 址 昆明市环城西路609号

邮 编 650034

网 址 www.ynpph.com.cn

E-mail ynrmss@sina.com

开 本 889mm×1194mm 1/32

印 张 7.5

字 数 200千

版 次 2018年12月第1版第1次印刷

印 刷 昆明理煌印务有限公司

书 号 ISBN 978-7-222-17704-8

定 价 46.00元



云南人民出版社公众微信号

如需购买图书、反馈意见, 请与我社联系

总编室: 0871-64109126 发行部: 0871-64108507

审校部: 0871-64164626 印制部: 0871-64191534

版权所有 侵权必究 印装差错 负责调换

编者絮语

龙美光

编完“民国书刊上的西南联大记忆”文丛，长长地舒了一口气。这是十五六年 来我搜集西南联大文献资料的阶段性成果。

“北清南合，联大花开。”在中华民族八年全民抗战的征途中，联大已成为文化抗战的璀璨星辰。土坯墙的茅草屋内和铁皮顶下，联大人精研学术，读书救国，空前绝后的艰苦环境并未磨灭他们的心志，反而使他们越发动 奋起，并加速了各项伟大成就的开创。他们说：“只要读书救国好，哪妨菜坏 吃不了？”在抗战号角声中，她的诞生与成长，就是如火如荼的全民抗战伟 业的生动反映。

美国学者易社强指出，联大的遗产是属于中国的，也是属于全人类的。近年来，美国、日本等国均相继出版了研究专著。在国内，联大也越来越被各界所认同所钦慕，各类文著层出不穷。

不过，需要正视的是，联大的研究更有赖于文献资料的支撑。自联大于长沙肇始以降，已出版的联大时期文献仅有1939年出版的《西南三千五百里》（日记集）、1946年出版的《西南采风录》（歌谣集）、1946年出版的《联大八年》（征文集）、1998年出版的《国立西南联合大学史料》六卷本（档案集），以及2018年出版的《郑天挺西南联大日记》（日记集）等，其他已问世的多为数十年后的回忆与研究。上列诸书，仅有印制恶劣的《联大八年》是联大时期回忆文集，我十几年前得到该书时，就急切地想要为其编一套姊妹书，收录其时在书、报、刊发表过而后未曾在联大专书中露面的一些

文字，使人们更深层次地了解联大。随着资料搜集进程的推进，这一梦想如今终于变为现实。

这套文丛中的文字，都是在抗战艰苦异常的环境下联大师生和社会各界人士的真实见闻和真情感知。文丛的近400篇文章，全部采自民国时期付印的数百种书、报、刊，作者群星灿烂，角度各异，内容繁杂，涉及面广，最大限度地忠实保存了联大本真状态，将使所有关注、热爱联大的读者对联大的研究和认识更深入透彻，有助于人们走近走进、研究探讨和学习实践联大文化，更好地弘扬中华优秀传统文化，继承中华文化精髓。

较《联大八年》而言，本文丛收录的文章时间跨度更大，涉及面更广，视角更全面，现场感更强，可读性更佳。文丛体裁多样，以回忆录、信件、日记、评论、报告文学、新闻通讯、诗词等，从不同侧面、不同角度彰显揭示了联大的办学历程和办学精神。编者将这些生动反映联大的文字，依其内容，大略别为九册。其中：

——抗战烽火，学府西迁。《八千里路云和月——长沙临时大学播迁记》载录了全面抗战爆发后，长沙临时大学建校的历程，及其后长沙临大辗转迁徙昆明改称西南联大的历史记忆，翻启联大不可磨灭的史册开篇。

——笳吹不绝，弦歌不辍。《笳吹弦诵在山城——西南联大学术风景线》呈现了联大身处边城，在艰难困苦中坚持学术，弘扬文化，形成联大学府异常活跃的学术风景线。

——爱国阵地，青运先锋。《我以我血荐轩辕——西南联大爱国运动纪》透过团体活动看联大，从不同侧面展示联大的壁报、社团等活动，是联大爱国运动的缩影。

——九州遍洒，黎元热血。《一寸山河一寸血——西南联大抗战救亡曲》反映了联大师生在烽火警报声中，心系家国存亡，积极投身抗日洪流，以投笔从戎等多种形式，谱写的慷慨激昂可歌可泣的抗战救亡曲。

——身处西南，动心忍性。《布东考古布西算——西南联大师生众生

相》再现了联大师生克服居无定所、物价暴涨、空袭频仍等穷窘考验，直面生活，致力学术的不屈不挠精神。

——绝徼移栽，问学树人。《绝徼移栽桢干质——西南联大问学拉杂谭》实录了联大作为我国最高学府的联合体，移驻云岭，以学术救国的时代担当，顶天立地，攻坚克难，成为社会文化引领者的风貌。

——导扬文化，壮怀难折。《南渡流难寄山河——西南联大服务边疆志》记叙了联大师生立足云南，脚踏红土，心系山河，深入西部进行社会、人文、自然考察，投身边疆开发的情形。

——中兴大业，更须人杰。《五色交辉聚人杰——西南联大人物风采录》彰显了联大以“大学者，有大师之谓”的恢宏气魄，展现了一代名流巨擘的英才风采谱。

——斯文一脉，如山如海。《刚毅坚卓未央歌——西南联大精神漫笔集》颂赞了联大以三校“不同之历史，各异之学风，八年之久，合作无间，同无妨异，异不害同，五色交辉，相得益彰”的办学气质所铸就“刚毅坚卓”的风骨。

以上九册，虽各有侧重，然而又相互联结渗透，相互渲染补遗，美美相成。无疑，这是一部雄浑壮丽的西南联大纸上纪录片。

为使读者更真切地进入当年的语言环境和文化环境，除了对明显的错讹进行修订外，编者尽可能尊重原文风貌，一律不作改动。例如“那”（哪），“底”（的），“化”（花）之类民国时期遣词用字，以至其标点符号，便一仍其旧。

囿于时代局限，有些文章存在对少数民族的蔑称（如“夷人”“罗罗”“倮倮”“苗子”等），以及对少数民族风俗习惯的误读讹传（如知识落后、手段野蛮等），但这也是当时社会历史的真实写照，为了有助于民族史社会史研究者，多未作更动。文丛也容纳对联大的各种批评甚而误解，这些不同的声音，恰恰反映了联大包容万象的一面。

有人说抗战时期最有效率的两个机构，一是西南联大，一是速记学校。而这套文丛的编辑却历经七年才告完成，相较联大真是效率颇低，甚感惭愧。文丛编辑之初我新婚的妻子刘仁芳参与录入大量文字，时小儿龙景湘正于母腹中孕育，如今孩子已在迈向小学新生的路上，九本小书才呱呱坠地。文丛编竣付梓，似乎自己也置身联大之中，与师生们一起在警报声中抢时间、抢洗脸水、抢饭菜、抢书籍、抢座位、抢听讲演、抢出壁报、抢泡茶馆，与他们一起创造无与伦比的西南联大故事。

文丛的编辑出版，得到了云南师范大学和云南人民出版社的鼎力支持。成书过程中，西南联大研究专家，有关方面的师友、同事、学生，以及云南大学秦树才教授团队助力编校工作，使得此书能够顺利付梓。谨此一并致谢！

文丛自2011年启动编辑工作起，即通过微博等多种方式查找书中作者的联系方式，但至今为止，有关的信息反馈寥寥。在此特别拜托文丛的有关作者及其亲属与编者联系。

当然，有关西南联大的战时文字不止这九册的规模。不算西南联大师生在战时撰写的著作、文论、报告等等，单就讲述西南联大故事的文字而言，笔者手中尚有十数万字未及整理，其后或有增补或续编，敬请读者诸君期待。由于编者水平所限，加之许多民国文献印刷模糊难辨，缺点错误在所难免，祈望学界同仁和广大读者不吝赐教！

二〇一二年七月，写于昆北盘龙江畔

二〇一六年六月，改于西南联大旧址

二〇一八年十一月，定稿于云南师大呈贡校区

目 录

编者絮语 龙美光

西南采风的经过 刘兆吉 // 001

云南蒙自城市小志 杨婺辉 // 010

蒙自杂记 朱自清 // 018

蒙自杂记 吴庆鹏 // 022

西南联大的根据地——蒙自 丁 丁 // 026

忆蒙自 沈 泠 // 028

蒙自的火把节和联大的花草 雄剑 // 032

大小凉山考察归来

——十月二十五日在联大青年学术讲座第一讲上报告

曾昭抡 讲 凌子寿 笔记 // 034

我们十一个 戴广茂 // 049

滇川两千里 曾昭抡 // 052

大小凉山见闻记 裴立群 // 075

十二点四十三分 李士谔 // 084

越嵩保安间的五十四里 周光地 // 093

- 西昌城市速写之一 马杏垣 // 098
宁属漫谈 康晋侯 // 101
伟大抗战的历史文献——访问中日战事史料征辑会 李昌庚 // 108
中日战争史料展览参观记 敏 英 // 122
《中日战事史料征辑会集刊》发刊旨趣
——《中日战事史料征辑会集刊》发刊词 冯友兰 // 126
观音山的回忆 曾昭抡 // 133
参观青年夏令营记 太 和 // 151
我们在抚仙湖畔——澄江青年夏令营生活片断 中 心 // 154
翠湖小景 郭 朋 // 162
青云街(滇居随笔) 马文珍 // 172
飘零小商店(现设青云街一〇八号) 卢葆华 // 178
西南联大与社会学系 陈 达 // 181
联大社会学系近貌 蔚 天 // 196
腾冲水力测勘记 粟翼寰 // 200
西南联大的边教服务团 周简文 // 216
西南联大的边疆教育团 周简文 // 219
新运总会边胞服务站工作情况一般 周简文 // 222
序《云南省户籍示范工作报告》 梅贻琦 // 226

// 西南采风的经过

刘兆吉

命名的解释——吾临时大学（迁昆明后改名国立西南联合大学）旅行团，自长沙到昆明，一路的足迹是在我国西南的湘、黔、滇三省之内，故谓之“西南”。所谓“采风”者，朱子解释《国风》道：“国者诸侯所封之域，而风者民俗歌谣之诗也……”那么在湘、黔、滇三省的旅程中，采集的民间歌谣，名谓“西南采风”，大概不至名不正罢！至于上一个“录”字，是因为搜集民歌这样的工作，在笔者还是第一次尝试，虽然有着浓厚的兴趣，但素常没有深刻的研究，采集来了也没有特殊的发现和见解，只好牢牢实实的集而“录”之。

采集民歌的动机——采集民歌的蓄意已经很久了，我记得在中学读书的时候，就特别喜欢浅显的诗歌，尤其是民间歌谣。不过当时的意思很单纯，只是为的浅显有韵，易于了解记忆，并且念起来也顺口悦耳，如：“哭一声，叫一声，儿的声

音娘惯听，为何娘不应！”听一次便能会意背诵了。不但如此，这样的诗歌，描写得很逼真动人。民间所流行的歌谣都具着这种特点，因为他们不是咬文嚼字的文人，惯作无病呻吟或“为赋新词强说愁”的勾当，故意从字汇中检些生涩的字来组成难懂的诗文。民间歌谣的作者，不必识字，只要有丰富的情感，受了外界的刺激，他的情感冲动于心，无论是喜怒哀乐都要发泄出来，这种真情的流露，有时即成为极美妙的民歌，惯于雕琢字句的文人也许难能。所谓：“情动于中，而形于言；言之不足，故嗟叹之、嗟叹之不足，故咏歌之，……”所以无论村妇野老，当他们喜怒哀乐的情感奔放出来的时候，亦可成就好的诗歌，如古时两位粗野的英雄——汉高项羽。在情感激动的时候，也可以唱出极悲壮哀惋的《大风歌》及《垓下歌》来；所以我以前便相信好的诗歌，不必尽在唐诗宋诗及历代的诗集里去找。垄头田畔村妇野老的口中，一样的有绝妙的诗歌，由这个初步的信念，采集民歌的兴头，便因之萌芽了。

再者古代诗文中，如《诗》中《国风》及《雅》的一部分，都是古时的民歌。就是《楚辞》，现在也有许多人相信：屈原因楚国俗歌而作《九歌》，那么《九歌》的本体也是楚国的民歌了。又据许多学者的考究，谓《胡笳十八拍》、《子夜歌》等的原本，多半也是民歌，这更可以看出民歌在文学上的价值了。由此可以联想到：古人有丰富的情感，今人亦有之；古时民间能吟咏出幽美哀惋的诗歌来，今人的情感聪慧既不减于古人，现在的民间自然也会产生出很好的歌谣来。古人既有

采风集录保存的举动。今人那好任这些有价值的民歌自生自灭呢？不错，现在也有少数人已经注意到这个问题，但所采集的真是沧海一粟，尤其是西南诸省，因为交通阻塞，能深入其境，亲自作这番“采风”工作的，简直寥若晨星。所以关于民歌的集子虽然有几种，而记载西南几省——尤其是黔、滇——民歌的，可说是太少了，这实在是一种憾事。

自去年平津沦陷敌手，学校南迁，便流亡到南方，途中常想一种苦作乐的工作，也就是要实现以前的志趣，计划沿途考察些民间歌谣，作为研究风俗民情的材料。只因自津至湘，一路非乘车即乘船，途中耽搁的日子很少，没有机会与沿途各地的民众接近，结果经过了数千里的旅程，而毫无所得。

机会的到来——吾临时大学（北大清华南开三校联合而成）在长沙成立不久，又感受到敌机的威胁，学校为了更大的计划和使命，迁往昆明，湘、黔、滇旅行团就因此产生了。大家既不愿空此一行，所以加入旅行团的教授和同学，便成立了各种沿途考察的组织。民间歌谣组便是其中之一。由闻一多先生指导。笔者恰巧被指定担任这门工作。

由长沙至昆明，三千三百华里的徒步旅行，路过的大小城池近三十个，所过村镇不可胜计，为期两月余，沿途与民众接近的机会很多。以前既有采集民歌的志趣，当然不肯辜负了这个良好的机会。

个人采风的方法——以往既未从事过这种工作，所以谈不上经验，一切的方法都是很幼稚的，简直可说是由瞎摸索中

得来，有的是收到了相当的效果，有的是尝了些闭门羹。现在举出这几种方法来，贡献给喜欢这种工作的人们，并请更正批评补充，指示出一条更好的途径，免得以后费力多而收获少。今将个人采集歌谣的方法，略述如下：

- a. 田畔牧场茶馆街头的访问——这种访问的对象，多半是农夫牧童。
- b. 沿途中小学、民众教育馆、教育局，及其他文化机关的访问，或请其代为采集。
- c. 注意街头墙垣庙壁上的涂写——中国人无论老幼文俗，都犯着随意涂抹墙壁的毛病，若不信，请你随时留意街头庙宇，或有名胜的地方，满墙上都有歪歪斜斜大大小小的字句。有的是儿童的泄愤，如“张小三是个大王八”，有的即所谓浪漫名士之流，所题的歪诗，有时也会发现很好的山歌谚谣，也可以看到“天皇皇，地皇皇，我家有个夜哭郎；过路君子念三遍，一睡直到大天光。”也许是“天青地绿，小儿夜哭，君子念读，睡到日出”等等的黄纸条。也有是骂地方官区长村长的歪诗谜语。总而言之，街头庙壁上的涂鸦，也可以找到有价值的资料。
- d. 搜集当地印行的歌谣本及抄本——这种小册子是有学识的人不值一看的东西，记得在湘西桃源买了本《茶山歌》，一位朋友不知我的用意，认为低级无趣，然而这些小册子对于粗通文字的民众，在精神方面却是极好的食粮。因为文字浅显，音调和谐简单，易懂易唱，价钱又很便宜，只要四五文钱，便

可买一本，即是很贫苦的民众，也很容易担负这笔消费。再者这种歌本的内容，多半是秧歌茶歌，或是描写天灾人祸民众所受的疾苦，也有是节妇烈夫神奇古怪的故事，都极合民众的口味；不然，书店老板绝不会大批的印行，做些亏本的生意。在常德一家印行歌谣册子的书店中，据其老板言：如梁祝同窗、佳人思节等小册子，每年可销到三万册，可见流行的普遍了。除了印行的小册子之外，还有些农民在工作之暇，收集了许多山歌小曲，集录在一块。以上所说的印抄本，当然有许许多多的别字及土话，因为这是民众的作品，古陋的印刷，当然不像文人的写作集录，精致印刷，哪里谈得上文雅正确，但它的价值就在这里，因为由其中的土话别字及纯朴的描写，可以窥探出一部分的方言及一地的风尚人情来。

遭受的困难及引起的误会——世上的一切事情，是不会完全顺利的，多多少少都要受点挫折，不过绝没有想到采集民歌，也有困难，按平常的揣想，在被访问的人，不会就说不会，谁也没有权力来强人所难。会就告诉我们，在采访者既无恶意，在被采访者也毫无亏吃，当然不会发生什么问题了。不过事实上竟遇到以下的困难：

a. 言语不通——我国领土广大，交通不便，各省言语差异很大，尤其北方人初到南方来，时时会感到言语不通的困难。当我采集民歌的工作开始时，第一步便受到这种痛苦，因为民歌童谣不像载诸书册的诗词，它是村妇野老以当地土话吟咏出来的，听他们歌唱也很悦耳，但有时不懂歌的意思，要把歌词

记下来，而没有相当的字能恰巧符合它的音意。求他们解释，但问答有时不能互相了解。再者一般的农夫牧童，虽然能唱歌谣，但多不识字，请他们把歌词写出来更不可能。往往为了仅仅四五句的短歌，费了不少的话和时间。还有一点也是因为语言不通而引起的困难。一般老守乡里又没受过教育的乡民，逢着异言异服的外乡人，生疏的很，即便好心好意和和气气的请他们告诉几首歌谣，也会引起他们的怀疑。虽再三的解释他也始终不肯尽量的告及，这也是由于自己的经验不够，不能洞悉民众的心理，以致在湘西碰了不少这样的钉子。

b. 假道学的闭门羹——我记得是在沅陵的一个小学里，该校的先生，是一位四十来岁的学究。当我把来意告诉他，并问该校有没有来自田间的学生（据我一路访问的经验，生长在城市里的学生，多不会民歌），起初他似乎很乐意帮忙，立刻召集了十数个年龄比较大些的儿童。我便请他们唱几首当地的歌谣或用笔写出来，他们由那笑眯眯的脸上表示会意了。没想到这位先生忽然对我说：“他们都能写字，我领他们到课堂上去写，小学生在生人面前是不好意思的，请少待，等他们写好了我就交把你。”

不多时这位先生送来了几张纸片，上面写的却是《义勇军进行曲》、抗日歌《锄头舞》一类的歌曲。

“这哪是本地的民歌呢？这是全国流行的歌曲，我刚才再三声明要采集贵处的民间歌谣”，我还怕他不知民歌的价值，以为粗俗之词，不堪为外乡人知道，所以又说明民歌童谣虽然

是农人的土歌，也是很有价值的民间文学。至于这类的抗日歌曲，到处都有，并且自己也会唱，同时又请求他允许我直接对学生访问。这时他带着很刁滑的样子说：“我们这里根本没有什么山歌民谣，此地人民很纯美，没有这种淫词。本乡人民富于国家观念，民族思想，自抗战以来，无论学生农民男女老幼，都会唱抗日的歌曲，这就是本地的山歌童谣。至于伤风败俗的卑陋之歌谣，敝处没有，所以本校儿童是不会的。”其实完全是这位三家村的先生做梗，并且那些纸片上模模糊糊的有“橘子树上开白花，白花丛中有人家……”又有“月亮亮，月亮亮……”这明明是山歌童谣的句子，而被他们的先生涂去了，而又强迫他们写抗日歌曲，假充本地的歌谣。这样假道学的闭门羹，也遇着数次。他们挡驾的方法虽不尽同，但我揣想他们的出发点却是一致的。以个人的观察，这些人都读过“四书”，自认为饱学而深经世故的人，其实他们是一知半解，固执不化。他们那封建的头脑，以为山歌童谣是粗鄙浪漫之词，更以为民歌当中的情歌，淫乱不雅，若被外乡人知道了，恐怕要讥笑他们的民风不佳。这般人的成见很深，枉费许多唇舌，也难转移他的观念。一路尝了他们不少的闭门羹，后来遇到类似这样的人，便不耐烦再向他们问津了。也许因此失掉了不少的机会。

c. 在旧礼教束缚之下，不易于从妇女口中访问歌谣——儿时便有一种经验，有许多歌谣是从祖母、母亲、姐姐口中学来的，同时感到祖父、爸爸、哥哥记得的歌谣，没有她们那样

多，我想大家都有这种感觉。刘经庵的《歌谣与妇女》的绪论中说：“歌谣是民众文艺极好的材料，但这样的材料是谁造成的？据作者观察，多半是由妇女们造成的……”我认为这话有相当的道理。就个人所采到的歌谣中，也有很多是妇女的口气，所以来集民歌这个工作，只是访问男子是不够的，因为还有许多很好的歌谣被妇女记忆着，吟咏着。但在旧礼教的束缚之下，虽然有这样的打算，而没有这样的勇气，眼巴巴的走完了三千三百多华里。这种念头也无时无刻不在脑中盘旋，心有余而力不足，丢掉了千千百百的机会，因为文化越不开通的地方，男女的关系越隔膜。一般妇女乍逢我们这些异言异服的外乡人，简直像怪物一样的看待。也许从前过境的军队已给她们以一种坏印象，我们即有菩萨一般的心肠，但一看我们着的军服，伊们即敬鬼神而远之了。要向伊们口中调查歌谣哪怕好心也成了恶意，也许会加给调戏妇女的罪名，所以胆怯的我，始终未敢尝试，这也是认为遗憾的！假设女性作这种工作，或者比较方便些。

总 结

这次采集的民间歌谣，本来有一千多首，不过有些太粗俗乏味，有些词意近于淫秽，怕一般人不能谅解，认为有伤大雅，还有些刻本篇幅太长了，结果不得不删掉。仅将有文学价值的或能代表一地方风俗民情的，择录七百七十一首，其